

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

*ka pa'i ana helu  
kanawalu kūmamāiwa  
March 2k17  
Editor: Kalimapau  
kukaniloko.org*

*E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...*

**'Ōlelo no'eau...Hawaiian proverb #455 ... MARY KAWENA PUKUI ... *Hana 'i'o ka haole! ....The white man does it in earnest!*** Hawaiians were generally easygoing and didn't order people off their lands or regard them as trespassers. When the whites began to own lands, people began to be arrested for trespassing and the lands were fenced in to keep the Hawaiians out.



***Aue! Aue! Aue!***

**02.26.2k16...Billowing smoke above the fire-break road on the slopes of Mauna Ka'ala on Schofield Military Base,** caught the attention of HCCW Photographer, Vicki Pakele. She captured this from Kūkaniloko. Her comment, "It's hard to process the Schofield shot." What is happening upon our highest mountain of O'ahu...close to populated Wahiawā and her surrounding communities? ...close to Kalena? ...close to Hale'au'au? ...and so close to Kūkaniloko?



*Mahalo Nishiyama family for your kind donation...*

**03.03.2k17...Learning to seek the truth about Kūkaniloko.** The Nishiyama family from Kyoto, Japan have come to Hawai'i many times. This was their first time at Kūkaniloko with a private tour guide. David Shiraishi was eager to learn too as he translated *mana'o* by HCCW's Historian, Kalimapau and Kupuna Aloha Kekipi. He realized there is much to learn about Kūkaniloko. "No Public Access" is observed by all visitors and their guides.



*Local residents, Eiko and her friend, brought makana. Mahalo nui loa...*

**03.07.2k17 ... University of Hawai'i West O'ahu (UHWO) Pre-nursing Pathway and Partnership *haumāna* visit with us at Kūkaniloko...** *Ike Mauli Ola* Learning Community, is an optional UH West O'ahu PIKO Project support program for Pre-Nursing Pathway and Partnership students. Dr. Manulani Aluli Meyer brought these pre-nursing program students to share "the presence" of Kūkaniloko. Sharing of *ka ho'okupu kī'eke pu'u pu'u pa'akai* helped *haumāna* to recall the healing of our *ka po'e kahiko* encompassed the simple use of *pa'akai* combined with *la'au lapa'au* - medicinal plants - gathered from our 'āina. Connecting to and centering at *Piko*, Kūkaniloko, helped each one of them to remember the healers in their own 'Āina of whom their current chosen paths emanate. Sharing of the pre-natal care given to our *ali'i wahine*, which included preparation for a painless birth, the birth process, and the care after the presentation of the child, raised awareness of the precise nurturing that *kahuna* of Kūkaniloko provided. "The child born in the presence of these *Ali'i* was called *he ali'i, he akua, he wela*—a chief, a god, a blaze of heat." [Kamakau 19:31] Please do visit the UHWO Pre-nursing Pathway and Partnership website located here at:

<http://www.uhwo.hawaii.edu/academics/degrees-and-certificates/prenursing/> Mahalo *haumāna* for your visit...eō

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
 "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu  
 kanawalu kūmamāiwa  
 March 2k17  
 Editor: Kalimapau  
[kukaniloko.org](http://kukaniloko.org)

**E Ola Nō!** Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...  
 Photo credits nā Kalimapau



*Mahalo nui* to Dr. Manulani Aluli Meyer, to the UHWO Pre-nursing Pathway and Partnership *haumāna*, Tom Penna, and to 'Āina Foster, neighbors of Poamoho Village, for visiting with our *kūpuna ma* of **Kūkaniloko, a place of education...eō**

**FLASHBACK...02.02.2k16...UHWO pre-nursing haumāna support Kūkaniloko Pā Pōhaku 'o Kamana'olana...**



# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

*ka pa'i ana helu  
kanawalu kūmamāiwa  
March 2k17  
Editor: Kalimapau*

**E Ola Nō!** Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

## KŪKANILOKO.ORG - HOME

<http://www.kukaniloko.org>/Ancient boundary markers identify kalana Kūkaniloko - līhu'e, wahiawā, halemano - as 36,000 acres upon the central plateau of O'ahu Island, Hawai'i. Here at kukaniloko.org we share with you the significant ancient and recent histories of this, one of the most sacred sites in all of the Hawai'i Islands. The Hawaiian Civic Club of Wahiawā Nonprofit seeks to inspire, educate and encourage all things Hawaiian, seen and unseen. We include our current activities of HCCW through the Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai newsletters published monthly from 2009 until present. ... Please visit our website.

**'Ōlelo no'eau...**Hawaiian Proverb #1754 MARY KAWENA PUKUL...**Ke kololio ka hau o uka, ko mai la nae 'a'ala o ke kiele.**  
*When the dew-laden breeze of the upland creeps swiftly down it brings with it the fragrance of the gardenias.*  
Said of one who comes with happy tidings...

ALOHA is forever ... and FOREVER is the old way of the ancients

Photo credits nā Kupuna Pila Short



HCCW nā wahine share Aloha on "Women's Day" during Fundraiser kūkākūkā following our meeting.

**03.08.2k17 ... HCCW March monthly meeting** was held at the Wahiawā Ryusenji-Soto Mission at 7 pm. On April 1<sup>st</sup> our HCCW Fiscal year 2017-2018 will begin. Discussion on selection of new Chairpersons for the COMMITTEES listed in our HCCW Constitution and By-Laws was led by *Hope Pelekikena* Lopaka Oliveira. These Committees are: Aloha - who visit the ill or disabled HCCW members; Finance - who spearheads fund raising activities for HCCW; Membership - who recruit new members; Program - who present guest speakers and events for HCCW; Public Relations - ensures our club's community relationships are known; and "Special" - committees that are organized as needed for Special Events. **Mahalo** to all those who consider leadership in these important roles...eō

Photo credits nā Kalimapau



## 03.16.2k17 ... Okinawa Identity and Language Revitalization Group visits piko, Kūkaniloko...

"The persons visiting us are part of Okinawa Hands-On (OHO), a community-based organization of young adults working on preserving the native language and culture of Okinawa. Interestingly, the history of Okinawa parallels Hawai'i in many ways. Okinawa was an independent kingdom until 1878 when they were 'annexed' by Japan. Their native language (*Uchinaaguchi*) is in danger of disappearing as a result of Japanese becoming the official language in education and business in the late 1800s. They are also facing many issues with the large US military presence on their island right now. I am sure that the group will feel the connections with and sacredness of Kūkaniloko. Mahalo for extending this opportunity for them to visit." Gloria Kishi, Ph.D. Educational Specialist, Office of Hawaiian Education (OHE)



Their very unique *mele kāhea* seeking permission to enter Kūkaniloko with their O'ahu host, Eric, chanting *oli* in 'ōlelo Makuahine. He then offered a chant in the native language of Okinawa. The entire group chanted with him...

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu  
kanawalu kūmamāiwa  
March 2k17  
Editor: Kalimapau

**E Ola Nō!** Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...  
Photo credits nā Kalimapau

**Mahalo to the Okinawa Hands-On youth for their visit...**



(Top left) Okinawan Local TV Station crew accompanied (OHO) through their visit here. (Top center) Sharing the birthing process of the royal children. (Right center) Viewing Interpretive Signage. (Right) HCCW Kahu Lonoae'a danced a hula for our guests. (Above) Sincere *mahalo* to the members of the Okinawa Hands-On youth (OHO) who have accepted the responsibility to protect and preserve their endangered traditional comprehension and inspire recognition of their sleeping language, *Uchinaaguchi...eō*



Here, the Okinawa Hands-On group (OHO) did something very special. After taking their photo among *nā pōhaku*, remaining with "Hands-On" connected to each stone, they offered a most beautiful chant in their native language. They shed beautiful tears of compassion...a defining moment indeed. After finishing their chant, they expressed how anxious they are to return to Okinawa to begin their work. A new perspective of Aloha is theirs. *Mahalo* for your kind donation. [Shimakutuba Documentary Trailer \(Okinawa Hands-On\) - YouTube...https://www.youtube.com/watch?v=QpJEIamvYXo](https://www.youtube.com/watch?v=QpJEIamvYXo)

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā...‘Ano‘ai



*“e kūka‘awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho‘i kākou ia lākou i nā kau a kau...”*  
“to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time...”

ka pa‘i ana helu  
kanawalu kūmamāiwa  
March 2k17  
Editor: Kalimapau  
kukaniloko.org

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

Photo credits nā Kalimapau



**03.16.2k17...Fifteen sophomores and kumu from Hālau Kū Māna** – Cultivating agents of change for the ‘Āina, ‘Ohana and Communities – also joined us for a site visit this morning. Following their site interpretation they proceeded to the *makahalau* to rake and pick up debris before leaving. *Aloha haumāna* for your kind services and attention to the matter at hand. Please visit them at their informative website: <http://www.halaukumana.org/> Mahalo nui loa kākou...eō



**03.16.2k1...Haumāna a me kumu of Hakipu‘u Learning Center also visited with us.** Kahu Lonoae‘a greeted their group and invited them to come “listen, so you can see” to *kia‘i* Tom’s interpretation. They completed their visit with *nā ho‘okupu hula* within the ‘ili‘ili boundaries of Pā Pōhaku ‘o Kamana‘olana...eō



Visit Hakipu‘u Learning Center website at:  
<http://www.hakipuulearningcenter.com/>

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai

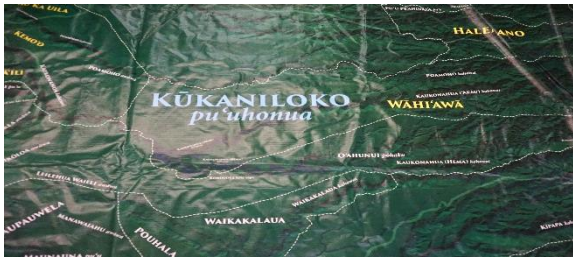


*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
 "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

*ka pa'i ana helu  
 kanawalu kūmamāiwa  
 March 2k17  
 Editor: Kalimapau*

*E Ola Nō!* Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

**03.16.2k17... HCCW's 3<sup>rd</sup> Thursday "Mālama Wahiawā"** was held at Wahiawā District Park...guest presenter, Tom Penna. "The map basically gives the *kānāwai*, the blueprint, of O'ahu that *kūpuna* knew. The island wants us to live in a way that will keep us healthy. Therefore, it freely shows us where we can have water, where the sacred sites are, where to live, and so on. We have gone so far off course that we have a hard time understanding this, but it will always remain true. The island is always telling us what to do. The foundation of O'ahu is Kūkaniloko. This tells us that all decisions made by us that affect the entire island, must be *pono* with Kūkaniloko or else it will not last. The ultimate clarity of how the living island of O'ahu moves is seen from Kūkaniloko." Tom Penna <http://www.homaikapono.org/>



**Hawaiian Civic Club of Wahiawā** *nā lālā 'ōiwi* a me *nā lālā ho'okama* enjoyed the chance to experience this 20' by 30' map of O'ahu at this Community presentation at Hale Koa. Smaller 2' by 3' maps can be ordered. For more info "Contact Us" at <http://www.kukaniloko.org/>

*Photo credits nā Kalimapau*

**Hawai'i in 1924...** <https://www.facebook.com/Hawaiianislands1/videos/228648727514389/>

**03.18.2k17...The Hawaiian Civic Club of Wahiawā invited the Kūkaniloko Master Plan Working Group-KMPWG** to come visit to Kūkaniloko the morning of 3<sup>rd</sup> Saturday Clean-up. Following Protocol of *Mele Kāhea, Mele Komo, nā Ho'okupu, a me Pi kai, mele* was offered by Kahu Lonoae'a. Site interpretation then began with *kia'i* Tom.



*He waiwai nui ke aloha 'o Kūkaniloko no ia e pūlama nei... Mo'olelo - traditional comprehension - embraced by all, greatly contributes to perceptions and concepts for a successful Kūkaniloko Master Plan Working Group. Mahalo for your presence. Kūkaniloko, a place of education...*

*Photo credits nā Kalimapau*

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano 'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
 "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu  
 kanawalu kūmamāiwa  
 March 2k17  
 Editor: Kalimapau  
[kukaniloko.org](http://kukaniloko.org)

**E Ola Nō!** Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

**03.18.2k17...March 3<sup>rd</sup> Saturday Kukaniloko Clean-up...25 stalks of lau ki were donated by lālā 'ōiwi A'ia'i Bello; and two potted lau ki by 'Āina Rawlings. Mahalo...**



**Makia 'Ōlelo Hawai'i:** "E ho'ohana like a'e ana"

**Makia 'Ōlelo Haole:** "Working Together"



**Most precious ho'okupu...Wai - fresh water**



**Pelekikena Brandon Bajo-Daniel** drove his truck in with a huge 55 gallon water container and numerous filled 5 gallon water buckets. He was assisted with watering by Wahiawā youth, interested to mālama Kūkaniloko...eō



Mulch, consisting of shredded coconut husks from trees on-site, helps the rain to linger, nurturing the lau ki – thus, continuing the cycle of mālama 'āina...

Photo credits nā Vicki Pakele a me nā Kalimapau

# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
 "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu  
 kanawalu kūmamāiwa  
 March 2k17  
 Editor: Kalimapau  
 kukaniloko.org

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

03.18.2k17 ... Nā Lālā O ka Pūhala 3<sup>rd</sup> Saturday Clean-up for the 5<sup>th</sup> consecutive month...Mahalo a me Aloha nō



Photo credits nā Kalimapau

*'Ōlelo no'eau...Hawaiian proverb #1229 MARY KAWENA PUKUI ... I lohe i ka 'ōlelo a ho'okō, e ola auane'i a laupa'i.*  
 One who hears good counsel and heeds [it] will live to see many descendants.

03.19.2k17 ... Several Punahou Alumni Association (PAA) members visit Kukaniloko. "PAA, a private nonprofit organization, exists to organize and participate in education, social, and cultural programs that reach, connect and engage Punahou Alumni community while supporting the core mission of Punahou School since 1906. Alumni meetings are documented as early as 1864." A few members of PAA, as well as a few other visitors, families and friends came out to piko, Kūkaniloko to experience the shadows of this pre-Equinox sunset. Photo credits nā Kalimapau



Everyone patiently awaited the shadow on this pōhaku as it moved into position.

Photo credits nā Vicki Pakele





# Hawaiian Civic Club of Wahiawā... 'Ano'ai



*"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."*  
"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

*ka pa'i ana helu  
kanawalu kūmamāiwa  
March 2k17  
Editor: Kalimapau  
kukaniloko.org*

*E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...*

**03.21.2k17...ka māuili o ke kupulau**-Vernal or Spring Equinox. The sun sets on this day of **'ano'ai** – not one greater than another. This, the time when **lā** – the light of the day is equal to **pō**– the mystery of the darkness of the night.

*Photo credits nā Kalimapau ... Mahalo kūpuna ma*



**He kapu nā pōhaku hānau ali'i** – the royal birthstones are taboo – MARY KAWENA PUKUI

**03.22.2k17 ... Congratulations to our production team friends of "Family Ingredients" for your 2017 Daytime Emmy Nomination for Best Cinematography!** "Congratulations to Renea Veneri Stewart and Todd Fink! And the entire production team! Thrilled to be nominated! The Puerto Rican episode represented! *Mahalo* to sponsors PIC, PBS Hawaii, HTA, Atherton Foundation, Hawaiian Airlines, Matson, and Searider Productions!" says HCCW *lālā ho'okama* Daniel S. Nakasone, Producer.



**03.22.2k17 ... KMPWG monthly meeting ...** The Kūkaniloko Master Plan Working Group's 2<sup>nd</sup> monthly meeting was held at Wahiawā Police Station meeting room. *Mahalo* to all members and OHA staff for your commitment and contributions of your expertise and *mana'o*. You are appreciated...*eō*



**PBS Hawai'i April 6<sup>th</sup> - April 9<sup>th</sup>...The Films of Eddie and Myrna Kamae...From the Heart**  
All 10 of The Hawaiian Legacy Documentaries they produced will be broadcasted on PBS Hawai'i. Please check your cable guides for episode times during this very short period. Then, on April 10<sup>th</sup> -16<sup>th</sup>, all 10 films will also be available to stream on-demand on their website. This is the first time all 10 films are being made available to view online, for a limited time and at no cost. Films will also be on the free PBS App, available on Apple and Android devices, and Roku. The exact website location is <http://pbshawaii.org/kamaefilms/>

*Eddie and Myrna Kamae photo credits ... The Hawaiian Legacy Foundation*

\*\*\*\*\*  
**The new HCCW Fiscal Year begins.** HCCW Dues are now due for April 1, 2017- March 31, 2018. You can make your checks of \$20 per member payable to the: Hawaiian Civic Club of Wahiawā and mail to this address:

**Hawaiian Civic Club of Wahiawā  
95-524 Wehewehe Loop  
Mililani, Hawai'i 96789**

**Next HCCW Monthly Meeting...2nd Wednesday, April 12<sup>th</sup>, 2017 @ 7 pm at the Wahiawā Ryusenji-Soto Mission Banquet Hall.** Location address is at 164 California Avenue (Lower Wahiawā)